

פרק עט - Psalm 79

א מִזְמוֹר לְאַסַּף אֱלֹהִים בָּאוּ גוֹיִם | בְּנַחֲלַתְךָ טָמְאוּ אֶת־הַיְכָל קֹדֶשְׁךָ שְׁמוֹ
אֶת־יְרוּשָׁלַם לְעַיִים:

Mizmor le'Asaf Elohim ba'u goyim be'nahalatecha time'u et hechal kodshecha samu et Yerushalayim le'iyim.

ב נָתַנּוּ אֶת־נִבְלַת עַבְדֶיךָ מֵאֲכַל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם בְּשֵׁר חֲסִידֶיךָ לְחֵיתוֹ־אֶרֶץ:

Natenu et niblat abadekha ma'achal le'of ha'shamayim besar hasidecha le'hayto aretz.

ג שָׁפְכוּ דָמָם | כַּמַּיִם סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלַם וְאֵין קוֹבֵר:

Shafechu damam ka'mayim sebibot Yerushalayim ve'en kober.

ד הֵינּוּ חֶרְפָּה לְשַׁכְּנֵינוּ לַעַג וְקֶלֶס לְסְבִיבוֹתֵינוּ:

Hayinu herpa li'shchenenu la'ag va'keles li'sbibotenu.

ה עַד־מָה ד' תֵּאֲנַף לְנֹצַח תִּבְעַר כְּמוֹ־אֵשׁ קִנְאַתְךָ:

Ad ma Adonai te'enaf la'nesah tib'ar kemo esh kin'atecha.

ו שִׁפְךָ חֲמַתְךָ אֶל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּךָ וְעַל מַמְלָכוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרְאוּ:

Shefoch hamatecha el ha'goyim asher lo yeda'ucha ve'al mamlachot asher be'shimcha lo kara'u.

ז כִּי־אֲכַל אֶת־יַעֲקֹב וְאֶת־נֹהוּ הַשָּׁמוּ:

Ki achal et Ya'akob ve'et navehu heshamu.

ח אֶל־תִּזְכֹּר־לָנוּ עֹנֹת רֵאשֵׁנִים מֵהַר יְקֻדְמוֹנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דָלוּנוּ מְאֹד:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

Al tizkor lanu avonot rishonim maher yekademunu rahamecha ki dalonu me'od.

ט עֲזַרְנוּ | אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל־דְּבַר כְּבוֹד־שִׁמְךָ וְהַצִּילְנוּ וְכַפֵּר עַל־חַטָּאתֵינוּ לְמַעַן שִׁמְךָ:

Ozrenu Eloheh yish'enu al debar kevod shemecha ve'hasilenu ve'chaper al hatotenu lema'an shemecha.

י לָמָּה | לֵאמָרוּ הַגּוֹיִם אֵיךָ אֱלֹהֵיהֶם יוֹדַע בְּגוֹיִים [בְּגוֹיִים] לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דָּם־עַבְדֶּיךָ הַשְּׁפוּדִים:

Lama yomeru ha'goyim ayeh Elohehem yivada ba'goyim le'enenu nikmat dam abadecha ha'shafuch.

יא תָּבוֹא לְפָנֶיךָ אֶנְקַת אֲסִיר כְּגֹדֶל זְרוּעֶךָ הוֹתֵר בְּנֵי תְמוֹתָהּ:

Tabo lefanecha enkat asir ke'godel zero'acha hoter beneh temuta.

יב וְהִשֵּׁב לְשִׁכְנֵינוּ שִׁבְעָתַיִם אֶל־חֵיקֶם חֶרְפָּתָם אֲשֶׁר חֶרְפוּךָ אֲדֹנָי:

Ve'hasheb li'shchenenu shib'atayim el hekam herpatam asher herfucha Adonai.

יג וְאַנְחֵנוּ עִמָּךְ | וְצֹאן מִרְעִיתֶךָ נוֹדָה לְךָ לְעוֹלָם לְדֹר וָדֹר נְסִיפֶר תְּהִלָּתֶךָ:

Va'anahnu amecha ve'son mar'itecha node lecha le'olam le'dor va'dor nesaper tehilatecha.